

# 《會員通訊》

2016年秋季



本會通訊地址: 943 Corporate Way, Fremont, CA 94539 本會電話: 510-226-6886  
本會網址: <http://www.oacuhk-nc.org> 本會電郵地址: [oacuhk.nc@gmail.com](mailto:oacuhk.nc@gmail.com)

## 會務報告

會長：梁國權

踏入四月，學長組工作日趨忙碌，為來自母校暑期遊學生籌辦各項活動。今年大約有40個學生到「加州大學柏克萊分校」進修暑期課程；他們分別來自中大各院校，包括「崇基」、「新亞」、「聯合，」和「逸夫」；首批學生約20人已於五月底到達。在五月廿八日「亡兵紀念日」(Memorial Day)期間，會長兼學長組組長梁國權安排了一個每年極受歡迎的活動：前往Brentwood摘果子。校友和學弟、學妹們等一行廿多人浩浩蕩蕩出發，投身於大自然懷抱，面對垂涎欲滴的鮮果，令人無法抗拒！接著是參觀著名旅遊景點

「黑鑽石礦場」(Black Diamond Mine)，一睹洞穴內礦場面貌。層層疊疊，令人嘆為觀止。在指導員詳盡解釋下，得以了解煤礦開採情形，也感受到礦工之辛勞。於6月12日梁國權特別安排了一個午餐，讓學長和11個學弟、學妹們等廿二人相聚，十分融洽，彼此交流了東西文化和經驗，充實了思想和學問。此外，各學長還安排了各式各樣活動，帶領他(她)們到世界著名景點遊覽(如金門橋)、參觀博物館、到廢物回收站了解運作等等。此外，接踵而來的活動包括野餐，以體驗烹調之樂，寓聯誼於美食中；探訪世界著名科技區「矽

谷」，以增廣學弟、學妹們見聞。活動多不勝數，難以盡錄。在六月四日，香港政府布政司長林鄭月娥女士抵達灣區。香港政府駐三藩市經貿處(HKETO)安排在 Foster City 酒樓舉行晚宴，應邀前往的也包括了灣區各大校友會代表。本代表包括會長梁國權、副會長袁世衡等廿人前往。濟濟一

堂，盛況空前！林太帶來了香港最新訊息，使校友對香港有了深切認識和了解。「天涯若比鄰」，使我們這些海外遊子對原居地更感親切！>>> 本年度野餐將於七月十六日在 San Mateo Central Park 舉行，各校友請踴躍報名參加！

### **董事會會議**

日期：2016年7月9日(星期六)  
時間：下午3時正  
地點：張式坤會計師樓  
943 Corporate Way,  
Fremont, CA 94539

### **校友聯誼活動及專題講座**

日期：2016年7月9日(星期六)  
時間：董事會會議後，約五時半  
地點：與董事會同  
講者：黃侯彬先生(KTSF26台主播)  
講題：傳媒關係

有興趣出席人士，請致電 510-894-5122 與張式坤聯絡。講後到鄰近餐館自費晚餐。

## **鳴謝**

- 一. 2016年7月份會員通訊印刷及郵費由張式坤贊助
- 二. 5月28日義務接載交流生及校友前往摘果及參觀礦場之會員如：周國忠、劉艾文、馬國標、胡森濠、許智萍
- 三. 6月12日聯合宴請12位交流生午宴之梁國權、戴海鷺、周國忠、張式坤、李倩娛、劉艾文、李啟宇、張綺蓮、邱惠敏、黃靄儀、黃麗娟等。

## **歡迎新會員**

本季新加入會員計有：

陳燁 (Ye Chen)

2009年中大研究院 (Intercultural Study)

劉詠儀 (Marie Wingyee Lau)

2012年聯合書院物理系

## 與林鄭月娥政務司司長晚宴

劉艾文



香港政務司林鄭月娥女士蒞臨美國訪問九天，香港經貿處與林司長於六月四日晚假 Foster City 富林酒樓宴請灣區香港各大專院校校友。是晚宴開十一席，被邀請之校友會包括中文大學海外校友會、港大校友會、理工大學員生會、科技大學校友會、香港中學聯會和中文大學矽谷校友會。本會是次有二十人參與晚宴。中間一席除了林司長等四位官員外，有六位是當晚校友會會長或副會長。本會袁副會長就坐在林司長左側。

林司長從六月二日到達，十日離開，行程十分緊密，主要是到三藩市、紐約及首都華盛頓訪問。同行除了助理外，還有西九龍文化中心（West Kowloon Cultural District）總監、香港駐美國辦事處專員、三藩市香港經貿處處長等。

林司長在晚宴前致辭，主要是講述香港目前的情況及展望，當然，政制、經濟及民生是三個重要主題。

在政制方面，目前香港政府面對複雜的情況，有各種問題，如佔中、政改未能通過、議員拉布、要求獨立等，都是要小心處理。但林司長沒有深入討論。而她比較用較多篇幅講述經濟發展。她指出，香港目前雖然經濟下滑，但海外在香港投資仍很重要，在香港有約八千海外公司在港經營，單是美國就有一千四百多公司，其中不少集團總部都設在香港。而香港更是中國以外最大的人民幣交易中心，可見香港金融地位的重要性。香港亦是中國一帶一路中重要一環，是中國內地與海外不可或缺的窗口。而科技發展及創新，是香港將來重要的出路，所以林司長第一站就來科技公司林立的灣區訪問，與有關行業人士交流。

民生方面，她也指出香港人口老化的問題。為了鼓勵增加勞動人口，政府推出新計劃，名為【香港永久居民第二代子女入境計劃】（Admission Scheme for the Second



Generation of Chinese HK Permanent Residents) 以吸引海外第二代香港移民子女人材回流，予與簽證方便。

林司長演講後，也有時間讓與會者發問。本校友會會員張訓聰提出三個問題請教林司長。第一個是很多人都好奇及關心的問題，就是林司長會否競選下一任特首。一如

既往，林司長的答案都是不置可否。

在宴會結束前，這位親民的司長到每一桌，跟各校友會會員合照，場面十分熱鬧。由於林司長行程十分緊密，翌日早上就飛往華盛頓，所以晚宴後就不能久留，宴會在九時多結束。



**收費:**  
校友及成人: \$15.00  
中大學生: \$8.00  
五歲以下小童: 免費  
報名請聯絡:  
盧燕蘭 650-591-8406  
張綺蓮 510-559-8613  
梁國權 925-202-8928  
周國忠 707-483-3691  
或電郵  
oaacuhk.nc@gmail.com

**Japanese Tea Garden**  
這個日本茶園在加州很有名氣。曾獲設計獎。除有傳統的日內本園林外，還有錦鯉魚池供大家欣賞。

**MINI Train**  
兒童小火車是太平洋鐵路的縮影，很受兒童們歡迎。

**野餐地點**  
San Mateo Central  
Park Picnic Area #1  
50 E 5<sup>th</sup> Avenue  
San Mateo  
CA 94401

**夏季燒烤野餐會**  
二零一六年七月十六日  
星期六上午十一時至下午四時

聚首話當年  
誠邀中大校友們參加這個一年一度的盛會，與昔日同窗友好聚舊，談天說地，重溫大學生活的情懷。野餐地點在中半島聖馬刁市中央公園，位置適中，交通方便。是日活動除燒烤野餐，歌唱遊戲外，還可以參觀園內著名的日本茶園及讓小朋友們乘搭小火車耍樂。務必令大家盡興而返，享受一個快樂的周末。請踴躍參加。



香港中文大學海外校友會(北加州)

## 本會舉辦音樂會的緣起

音樂會工作小組供稿

本會將於2016年8月13日(星期六)下午二時半再次假東灣李啟宇及張綺蓮校友家的後園舉行小型音樂會，本文旨在說明本校友會舉辦音樂會的因由。

在2010年，本會學長組的校友劉艾文接待了數位中大交流生前往他家中留宿，以便第二天一早開車前往蒙特利海灣(車程一百多英里)作一日遊！晚餐後，劉校友便拿起了他的結他，和他的音樂發燒友友好，開了一個小型音樂會。這樣小規模的型式一共在劉校友家中舉行了兩年。由於反應良好，學長組在2013年決定把這活動移師至東灣鄰近柏克萊市的李啟宇及張綺蓮家後院舉行，如此可以多一些暑期交流生參與，並且可一併舉行交流生午餐會活動。

同年為了慶祝中文大學成立五十周年，本會正式成立了音樂會工作小組，委任

黃靄儀校友為籌委會主席，統籌一切舉辦音樂會事宜，小組成員包括劉艾文、張綺蓮、李啟宇、胡森濠、許智萍等人。該音樂會於十月假屋崙一所教堂舉行。當年本會的合唱團招募了十多位團員，四部合唱的曲目由黃靄儀改編以適合團員的程度。阮明校友從該

年開始便擔當了鋼琴伴奏的工作。經過此次經驗，該工作小組訂下長期目標，決定以音樂會友，每隔年舉行一次小型音樂會，與大型音樂會交替舉行。

2014年的小型音樂會，透過胡森濠的介紹，我們以低於市價的價錢，添購了一套混音及揚聲器

材，省掉了以後租賃音響的成本。該小型音樂會第一次邀請到龍吟合唱團女聲小組作客席演出。同時三位在柏克萊的中大交流生也協助操控音響及演出。劉艾文的樂隊也獲得很高的評價。而住在中半島的黃靄儀在東灣為訓練合唱團，或住在南灣的其他合唱團團員，每次參加練習、都要在交通上花好一段長時間。黃校友在中大念本科時曾擔任學生會合唱團指揮一職，畢業後也曾指揮中大校友會合唱團，現在三藩市一教堂作指揮，他對合唱團隊的訓練，實在駕輕就熟。而劉艾文畢業於崇基音樂系後再供讀研究院，對香港本土音樂的發展素有研究。為人樂於助人，而對交流生一向愛護有加。他每星期天皆在帝利

2013年小型音樂會與交流生合照



2014年合唱團及樂隊成員合照





市家中與樂隊成員及唱家班練習。自從兩年多前退休後，更設帳授徒，教授彈結他技巧。

樂，在大合唱中唱男高音及擔任擊鼓手。他希望在東灣組織一樂器團，有興趣的朋友可與他聯絡。

2015年本會在柏克萊市一華人教堂舉行第二次大型音樂會，首次推出免費電子門票，該音樂會座無虛席，反應熱烈。劉艾文還用英語介紹一些中國樂器，促進了文化交流的作用。而校友會的董事及家屬在台前幕後的分工走位，配合得十分順暢，充份的發揮了團隊合作精神。其中一位萬能泰斗胡森濠，除了事前設計及管理電子入場券外，在當天還負責全場音響，一家三口表演一首彈吹唱聖

#### 2014年小型音樂會阮明校友與夫婿隨音樂起舞



今年(2016)的小型音樂會詳情請參閱本期海報。節目除了劉艾文領導的中西樂器樂隊及唱家班友好演出外，東灣的校友及家屬也如常組成小型合唱團，在黃靄儀校友及崇基女婿胡森濠的指導下，每星期都在栢克萊阮明校友家中練習。今次還有隔代小朋友表演及邀請了數個合唱團體作客座演出。節目多姿多采不容錯過，請帶同親朋及座椅出席，以音樂會友！

#### 2015 音樂會後表演者及工作人員合照



The Overseas Alumni Association of  
The Chinese University of Hong Kong (Northern California )  
Presents

## 2016 Mini Concert

**When** : August 13, 2016 (Saturday), from 2:30 p.m. to 4:30 p.m.

**Where**: Back yard at 711 Santa Fe Ave., Albany, CA 94706

**What**: Chorus singing, small group ensemble, solo and duet vocal recitals, keyboard recital, fusion band with Chinese and Western instruments, and more

**How**: Bring your own chair(s) for seating. All are welcome.

**For inquiries**: please call: David Wong (415-860-9636);  
Amien Lau (415-706-9962); Cecilia Lee (510-559-8613)

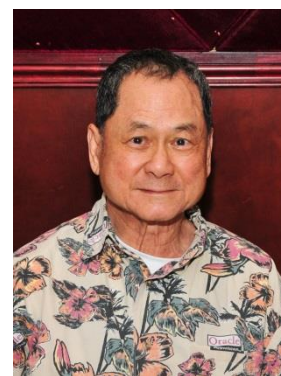


如欲知道更多關於本會二零一六年暑期精彩節目的相關資訊，請瀏覽本會網站，網址為：

<http://www.oacuhk-nc.org>

## 謙謙君子 悼羅書璋前副會長

文：張綺蓮 照片提供：許翔健、李啟宇



深入的認識羅書璋校友，是2002至2008年間，和他一起連續兩屆一共六年擔任香港中文大學海外校友會(北加州)正、副會長之職。期間，他先後主持了修章小組，與數位小組成員包括郭堂、古正夫、馮英傑、石新美等校友，參考盧燕蘭夫婿陳志鴻律師的建議，一起把本會從舊有的會員制度改為董事會制度、使會務更能暢順地推展；他曾參加文娛小組及探訪小組；也曾協助學長組在香港發生SARS那一年從南灣開著他的七座位汽車前往機場接載從中大前來柏克萊念暑期班的學弟妹。

羅書璋校友為人溫文爾雅而低調，從沒有聽過他高聲說話或發脾氣，對不同意見，皆會絕對包容及忍讓。他對香港中文大學海外校友會(北加州)十分有歸屬感。他熱愛攝影，曾先後兩次把他的精心作品鑲在精美的相框內送給本會拍賣作籌款之用；他是第一位校友願意把他的心血風景照放在我們的網頁上與大家分享。本會於2006年出版厚達352頁的《中大人舊金山》一書所採用的金門橋封面，就是他的攝影作品。董事會會議後的「百樂餐」，看得出他是十分用心去燒他的菜，而炊具也十分齊全，不用主人家要為他的菜加熱而煩惱！還記得一次他帶了一隻不銹鋼電鑊，加熱他預先預備好的醬汁，熱騰騰的奉上他的西式燒魚，每人都吃得十分窩心。還有一次在戶外野餐，他帶來冷藏食物及飲料的冰箱，外殼是十分罕見的不銹鋼，與我們慣見的塑膠外殼冰箱十分不一樣！

2008年退任副會長後，他說要花一年多的時間去探望他在馬來西亞古晉的老家及前往中國旅遊取景。隨後校友會和他失去聯絡達數年之久。聽說他旅遊回美後搬了家，取消了電郵，更改了電話，故校友會和他聯絡不上！後來還是楊懷曾董事神通廣大，得

知他健康不佳，曾約同本會網站主管前往探望，將他的攝影精品整理放在網上。2012年，羅校友做了一項大手術後，楊懷曾校友便安排了一次聚餐，數年不見，他體重輕了而聽覺退化了很多。

不久他搬到三藩市居住，和他溝通最有效的方法就是書信來往。他在古晉家鄉的中大校友曾電郵本會查詢他的聯絡方法，由於聽覺及健康問題，他不贊成透露他的資料。(按：本會每季的會員通訊，會電郵給中大全球各校友會，故很多時都會收到找尋舊校友下落的要求，我們必先徵得當事人同意才能發放資料。)

2015年初中大校長到訪灣區及2016年2月底本會的春宴，他拖著瘦弱的身軀，拿著柺杖、在太太陪同下出席，每次都送給我一些旅遊光碟，說他知道我喜歡旅遊。但在4月初便收到他兒子的通知說他已入住康復中心。我和老伴於4月10日驅車前往南灣探訪。他的精神很好，由於聽覺不好的關係，他預備了紙和筆和我們筆談，交代他入院經過，當時已心知他在接受寧養服務。(之前楊懷曾、鍾紫嫦夫婦及邱惠敏校友皆曾到訪，而後者更逢周末前往探訪帶給他喜愛的零食及炒麵。)

2016年5月初收到他兒子的通知說羅校友已經在4月29日離世，終年77歲，並會長眠在南加州的Holy Sepulcher Cemetery。接到他離世的消息，雖然已在意料之內，但在心底下仍感到惋惜：只覺得：「本會損失了一位好好先生，一位祇會默默付出，而全不計較名利的謙謙君子！能與他一起為校友會共事六年，實在是本人的福氣！」

下列兩張照片，是筆者分別在兩次不同的場合，在無聲拍賣場中競投到他的作



品，一直懸掛在家中。各位校友若要更仔細的欣賞羅書璋校友的作品，可登入本會網頁：<http://oaacuhk-nc.org/photo/album/JohnLowe/index.html>

在他的作品中，各位除了能欣賞加州的美景及漂亮的花卉等外，你還感受到攝影者為每幅作品所灌注的耐力及細心。我更要感謝我會的網頁主管許翔健校友，若不是他四年前與楊懷曾校友一起作家訪，把羅書璋

校友的精品組織起來放在網頁內，我們也不能在他離世後安坐家中欣賞他的作品。相信羅校友在天之靈，看到我們校友會董事局成員慢慢漸趨較年輕化而帶來的新思維及作風，一定大感欣慰！羅校友，感謝你當年領導的修章小組，你所付出的耐性及包容，使我們的會務能活力充沛地發展下去。你默默付出，不計較權力，不追求名利，能包容不同意見的謙謙君子態度，實在是我們的榜樣！（此文完成於2016年5月5日）



左圖：此照片是羅校友第一批捐出作品之一。攝於加州一號公路。那驚濤拍岸像捲起千堆雪的景象，與立在石上悠悠自得的海鳥成了強烈的對比！

右圖：此乃羅校友在2012年第二次捐出作品之一。靜立在水中的一朵睡蓮，就像與世無爭的樣子！



## 正面的思維—後園塞渠有感

陳振武

凡夫之心，總是這樣：事物尚好之時，往往習以為常，以為理所當然，不懂感恩，又未及慶祝，輕輕放過，是以無法感受到快樂。一待出了毛病，則叫起苦來，又弄至煩惱不堪。

後園的污水渠於數天前出現淤塞，一經洗衣機排水，園間保險位出口處糞便污物一湧而出，臭氣薰天。想鄰居的大松樹根又纏進了我家的瓦渠內了。以前亦曾試過，經倒下幾罐 caustic soda，數天後便恢復正常的，料這次亦不例外吧。

已有四天了。倒下的溶解物可能未及生效，今晚仍要節省用水了。十分不便，頓感懊惱起來。雖然已有前例，數天來仍不免有不如意的感覺。最低限度不時總要到後園查看究竟，心有掛礙實在不容否認。然掛礙之深淺，又因人而異。看得透看得化，知道事物之緣起來去者，自然不礙本來清淨妙心。凡事欲求完美，不願接受現實，又執着不放者，則不免悶悶不樂，甚而弄至煩惱四溢了。

人遇到不如意事時，煩惱常會生起，鮮有無動於中者。說來雖是常情，可是人於如意之時，即在不如意者未現之際，却少有感恩而感受到快樂的。其實人生不如意者並不太多，依台灣海雲繼夢法師所言，人生不如意者並非十之八九，只是十中一二而已，之所以釀成八九，乃由於那一二給渲染而來故。只要懂得以事論事，不予渲染，不加拉扯，人生不如意者其實並不太多云。

人之不樂，心有掛礙，因只看到那不如意者，一旦接受不來，心有不甘時，煩惱即起。但是何以在那不如意之事物未生起之時，亦即本來便應處於如意狀態之中時，人却不知感恩慶祝，因而也不覺得快樂呢？四天之前為何未因去水渠正常操作家裡用水無

礙之時而感到快樂呢？無他，那時以為去水暢通，乃理所當然者，因久已習以為常，乃未加理會，根本也察覺不到，快樂便也無由生起了。

如此類推，家居其他設施如水電門窗，傢具車輛，乃至人體內之器官如消化，排洩，循環等系統正常操作之時，人又何嘗感恩而快樂了？每天醒來，精神煥發，水電供應不絕，汽車打火順暢等等，服務如常，看來無異，人便習以為常，以為理所當然，不當一回事，輕輕便忽略過去。當時何曾生起感激之心，慶幸之情？直至有一天出了毛病，如車子壞了，人病倒了，感到了不如意，始知問題來了。未出問題之時，往往不甚留意，未加理會，甚至不覺其存在呢。

要有快樂的人生，要成為快樂的人，我想不只是設法趨吉避兇，而是'知'吉'知'兇。遇吉祥人事，固須感恩慶祝，却不應認為理所當然者。而逢逆境則須接受如宜，却不只看其負面部分，不終日糾纏於那些以為不如意者而加以渲染直至全盤皆變成煩惱之困境，却反而渲染以吉祥之正面氣氛便是。換言之，把注意力轉移，以這邊如意之感受轉加於那邊不如意事上便是，能否這樣轉移便決定能否快樂的關鍵。果能如此轉移，感受人生如意者便達八九，否則便無法不淪為一般所言之'人生不如意事常八九'了。

倘若當下正遇一棘手難題，以為不如意者，除了冷靜找出對治之法外，更須坦然接受事物之本然，勇於面對便是。同時，更應把注意力轉向眼前一切正值美善與如意者，對之發出感恩之心。且忘却當下那不如意的，馬上專注於眼前那些如意事上，便知多麼值得慶幸了！比對下才知道原來人的如意者比不如意者實在多出無數倍呢。

放眼每天生活如常，其中快樂的條件，實在多不勝數！諸如我們的思想靈敏，言語暢順，一舉手一投足，無所不可，無所不達，簡直是分秒可慶可賀了，一點也不誇張呢！只是人往往忽略了這個事實，習以為常，認為理所當然，未加理會，而偏專注於那少數不如意事上而蔓生煩惱，因而便快樂不起來。你說何其愚痴？此外，加上健康良好，身外物擁有不缺，則更是錦上添花，如意無比，快樂無比了。何須只為不如意者而不樂？人生如意的多得很，數不盡呢(否則你亦無法生存至今吧)！

一改負面的思維，人生何處非樂園？否則，縱有萬千家財又如何？擁有健康身体又如何？人却往往因丁點不如意的事而在那裡叫苦，放不下來，自怨自惱的。這叫做無病呻吟，不懂把握機會，不懂享受人生，自討苦吃。愚痴，愚痴！根本是可以不必受的，可以不必受却不斷在受，你說多冤枉啊！

能夠覺悟過來，娑婆即變極樂，地獄也變天堂，知足快樂，感恩慶祝。則愁悶掛

礙，乃至怨恨火拼的局面便不會出現，無必要也。此中只是一念回轉，覺悟過來便是。世界依舊，境物依然，人事未變，心的感覺，却因正面與負面心態的不同對待，已異如天淵。快樂與否，通通是心的感受。這個感受來自正面看事物的警覺性，讓之渲染，讓之擴大，人便快樂。以為不如意的，則甘於接受，勇於面對，讓之平靜，讓之消亡，人便可免於煩惱。

這是覺悟的生活，無憂亦無懼，無可無不可，得來不費分文呢！只須自心調整，正面思維便是。



啟示：由於排版有誤，原定之稿件誤換成了原定於下期刊出的新詩兩首。為此，小編向有關作者及所有讀者致歉。

## 網路保安 - 你有最差的密碼嗎?

編輯組

早前網路保安公司公佈了本年度最差勁的密碼排名，結果"123456"以大熱姿態成功衛冕。緊隨其後有長年亞軍"password"及今年微昇一級的"12345678"。縱觀整份名單，當

中亦不乏自作聰明之作，例如排名第四的"qwerty"及第二十四名的"passw0rd"。在此提醒各位校友，謹記網路安全，一定要小心選擇及保護密碼，並且要適時更新。



本《會員通訊》旨在報道校友會活動，母校及校友近況；分享校友們的喜與憂；培育校友『中大一家親』精神；鼓勵校友參與本會活動。本《會員通訊》園地公開，歡迎會員來稿，編者有權接受、刪節或拒絕刊登。署名與否，文章不代表本會立場，作者為發表的議論後果負責，行文請多注意語言文明。本《會員通訊》內容務求真確，歡迎引用、轉載、翻印，但必須註明出處。讀者因讀本《會員通訊》而招致任何損失，絕非編者原意，本會及編印、發行者不負賠償責任。登上本會網址：<http://www.oacuhk-nc.org> 可瀏覽各期《會員通訊》及本會其他文獻和圖片。

下期截稿日期：2016年9月2日

下期出版日期：2016年10月1日

編輯小組：袁世衡(主編) 張綺蓮 禰秀萍 李啟宇 戴海鷺 劉艾文 周國忠 楊懷曾

FROM:

OAA -CUHK

943 Corporate Way

Fremont, CA 94539

(Tel. 510-226-6886)

Web: <http://www.oacuhk-nc.org>

Email: [oacuhk.nc@gmail.com](mailto:oacuhk.nc@gmail.com)

TO: